

# Obchodné podmienky a podmienky účasti v jazykových kurzoch (pre kurzy v priestoroch jazykovej agentúry)

Obchodné podmienky jazykových kurzov Babylon Academy – jazykovej agentúry v zmysle §273 zákona č.513/1991 Zb. obchodného zákonníka. Jazyková agentúra Babylon Academy jazyková agentúra v zastúpení: Mgr. Dana Kumar, IČO: 37184407, DIČ: 1076269172, registrovaná obchodná adresa: Považská 3, 90301 Senec; (ďalej už len „jazyková agentúra“) poskytuje služby v oblasti vzdelávania (ďalej už len „kurz“), pričom tieto obchodné podmienky upravujú zmluvný vzťah medzi jazykovou agentúrou a objednávateľom kurzov a sú pre zmluvné strany záväzné.

## 1. Prihlásenie – t.j. uzatvorenie zmluvy

Zmluvný vzťah medzi jazykovou agentúrou a objednávateľom vzniká: a) na základe vyplnenia záväzného prihlasovacieho formulára „Prihláška“, ktorý jazyková agentúra zašle objednávateľovi spolu s cenovou ponukou a s orientačným štúdiným plánom na jednotlivé typy kurzov (podľa požiadaviek objednávateľa na jazykový kurz/jazykové kurzy). **Prihláška je záväznou objednávkou zo strany objednávateľa a kurzy začnú až po potvrdení otvorenia každého kurzu jazykovou agentúrou.** Pri skupinkových kurzoch je minimálny počet účastníkov 3(max 6), miniskupinky tvoria 2 účastníci, individuálne 1 účastník. Otvorenie kurzu závisí na jazykovej agentúre, ktorá prihliada na min.počet účastníkov a možnosti rozvrhu.

## 2. Kurzovné

**Pri skupinkových a miniskupinkových kurzoch sa kurzovné sa uhrádza na zimný a letný semester paušálne (každý šk.polrok).** Nerozratáva sa na absolvované hodiny. Kurzovné sa môže pre každý semester líšiť – závisí od reálnej dĺžky semestra a počtu hodín prináležiacich pre daný semester. Kurzovné tvorí výhradne jazyková agentúra. **Klient/študent dostane mailom faktúru, ktorú sa zaväzuje uhradiť v dobe jej splatnosti.**

3.2 Cena kurzu zahŕňa: a) lektorské vedenie kurzu b) priebežné testovanie, sledovanie dochádzky, vedenie individuálneho jazykového portfólia účastníkov kurzu c) na vyžiadanie zamestnávateľa – priebežné hodnotenie progresu účastníkov kurzov d) záverečné hodnotenie (štúdičné výsledky, dochádzka)

## 3. Storno podmienky a odstúpenie od zmluvy

Podmienky stornovania kurzu, t.j. odstúpenia od zmluvy a vrátenia platby sú nasledovné:

3.1 Stornovanie kurzu objednávateľom po termíne objednávky, t.j. po uzavretí zmluvy pred termínom zahájenia kurzu – **storno poplatok 10% z celkovej platby** za objednané kurzy.

3.2 Stornovanie kurzu/kurzov objednávateľom v prvých 2 týždňoch trvania kurzu/kurzov – **storno poplatok 50%** z platby po odčítaní odučených hodín. 4.3 Stornovanie kurzu/kurzov objednávateľom po uplynutí prvých 2 týždňov kurzu – **storno poplatok 100% platby** za kurz/kurzy.

**3.4 Jazyková agentúra má právo na zmenu nasledujúce zmeny v kurzoch: zmenu lektora, zmenu učebnej osnovy, zmenu učebného materiálu, zrušenie hodiny a pod.)**

**3.5 V prípade zrušenia hodiny poskytuje jazyková agentúra suplovanie alebo určí náhradný termín.**

3.6. Jazyková agentúra je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade, že objednávateľ neuhradí dohodnuté kurzovné v lehote jeho splatnosti, príp. v dodatočne poskytnutej lehote zo strany jazykovej agentúry.

3.7 Jazyková agentúra si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy uzatvorenej s objednávateľom bez nároku na vrátenie platby alebo zrušiť účasť študenta v kurze, ak ten svojím chovaním závažne ohrozuje majetok a zdravie ostatných študentov, príp. lektora alebo inak závažne svojím správaním narušuje priebeh kurzu.

3.8 V prípade, že od zmluvy odstúpi jazyková agentúra na základe akýchkoľvek iných, než vyššie uvedených dôvodov, objednávateľovi sa vráti platba po odčítaní odučených hodín (z kalkulácie pre daný semester).

#### **4. Vymeškané hodiny zo strany študenta/klienta**

**V prípade neúčasti účastníka kurzu na výučbe neposkytuje jazyková agentúra žiadnu finančnú kompenzáciu.**

**V skupinových kurzoch si vymeškanú hodinu (1 deň vopred ohlásenú absenciu riaditeľke) môžu študenti absolvovať v podobnom prebiehajúcom kurze po dohode s riaditeľkou.** Ak podobný kurz neprebíha, hodina prepadá v prospech jazykovky.

**Pri individuálnych a miniskupinových kurzoch je nutné absencie hlásiť riaditeľke tiež 1 deň vopred a jazyková agentúra poskytne náhradný termín alebo hodina prebehne v ďalšom riadnom termíne. Pri neskoro ohlásenej absencii (v noci, príp. v deň, kedy hodina mala byť) nárok na náhradný termín zaniká.**

#### **5. Zmeny obchodných podmienok**

Akékoľvek zmeny v týchto obchodných podmienkach, príp. v zmluve budú realizované v písomnej forme jazykovou agentúrou.

#### **6. Dni pracovného pokoja a prázdniny**

Ak zúčastnené strany spoločne písomnou formou neodsúhlasia inak, tak počas dní pracovného pokoja (štátne sviatky, nedele, iné celoštátne stanovené dni pracovného pokoja) výučba neprebíha. Dni pracovného pokoja a školských prázdnin sú zohľadnené v rozvrhu kurzov, t.j. účastníci absolvujú počet hodín, ktoré si zaplatili.

#### **7. Sťažnosti**

Akékoľvek sťažnosti príp. podnety treba jazykovej agentúre podávať bez zbytočného odkladu. Sťažnosti a podnety budú urýchlene z našej strany prešetrené, pričom vopred budeme účastníkov kurzu o možnom riešení informovať.

#### **8. Práva duševného vlastníctva**

Objedávateľ a účastníci kurzov berú na vedomie, že akékoľvek materiály poskytnuté jazykovou agentúrou sú predmetom práv duševného vlastníctva.

#### **9. Ochrana osobných údajov GDPR**

Jazyková agentúra prehlasuje, že všetky údaje poskytnuté objednávateľom a účastníkmi kurzov budú spracovávané výlučne za účelom uzavretia zmluvného vzťahu s jazykovou agentúrou, na účel súvisiaci s poskytovaním služieb jazykovou agentúrou a nie sú poskytované ďalším stranám. Tieto obchodné podmienky sú platné a účinné od 17.09. 2019